



生物多样性公约

Distr.
GENERAL

UNEP/CBD/BS/COP-MOP/5/4/Add.1
18 August 2010

CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

作为卡塔赫纳生物技术安全议定书缔约方会议的
生物多样性公约缔约方大会
第五次会议
2010年10月11日至15日，日本名古屋
临时议程*项目6

关于生物技术安全专家名册的报告

执行秘书的说明

一、 导 言

1. 在关于通过《卡塔赫纳议定书》和临时安排的第 EM-I/3 号决定第 14 段，生物多样性公约缔约方大会制定了一份各国政府提名的专家名册，酌情并按请求向发展中国家缔约方和经济转型缔约方提出建议和提供其他支助，以便就改性活生物体的越境转移开展风险评估、做出知情决定、开发国家人力资源以及促进有关的体制建设。在第 VI/29 号决定的第 27 段，缔约方大会还在试行的基础上设立了一项自愿信托基金，以便帮助符合资格的国家支付从名册中所选专家的使用费。
2. 在其第 BS-I/4 号决定中，缔约方大会作为议定书会议采纳了《名册暂行准则》，对其管理和运行模式进行了描述。缔约方还采纳了《名册自愿基金试点阶段暂行准则》。《准则》请执行秘书向议定书缔约方的每一次例会提交关于名册状况和运行情况的报告，以及关于名册自愿基金使用情况的报告。
3. 在其第四次会议上，缔约方在第 BS-IV/4 号决定中采纳了关于向名册提名专家的新标准和最低要求。他们还通过了实质性的名册指南，包括一份修订后的提名表。因此，要求缔约方和其他政府按照新标准和最低要求，利用修订后的提名表进行新的提名。在上述决定的第 4 段，请执行秘书在三个月内删除名册中的全部现有记录，并且重新填写缔约方和政府已提名或重新提名的专家。此外，在第 BS-IV/4 号决定的第 12 和 13 段，缔约方同意重新启动名册的自愿基金，并邀请发达国家缔约方和其他捐助方向该基金捐款。

*

UNEP/CBD/BS/COP-MOP/5/1。

为尽可能减少秘书处工作的环境影响和致力于秘书长提出的“不影响气候的联合国”的倡议，本文件印数有限。请各代表携带文件到会，不索取更多副本。

4. 按照上述各项决定，本文第二部分提供了名册现状和运行情况报告，第三部分载有关于名册自愿基金的状况和试点阶段使用情况的报告，第四部分介绍了可能做出的决定草案的主要内容，供缔约方在其第五次会议上审议。

5. 现请缔约方大会作为卡塔赫纳生物技术安全议定书缔约方会议审议本文提供的信息，并酌情就专家名册和名册自愿基金的未来落实情况提供进一步的指导。

二、 专家名册的状况和运行情况报告

6. 名册指南请秘书长为作为议定书缔约方会议的缔约方大会的每一次例会制定一份关于名册状况和运行情况的报告，包括有关名册中专家人数，以及按地区、性别和专业(主要专长领域)分列的名册构成信息。该报告还可以包括有关缔约方进行的直接联络及其结果或秘书处促成的联络及其结果的信息，包括每个请求方聘用的具体专家，并且介绍任务分派情况及其开展工作的结果。

7. 秘书处按照第 BS-IV/4 号决定更新了名册，并于 2008 年 8 月通过生物技术安全信息交换中心 (<http://bch.cbd.int/database/experts>) 重新发布。新式样允许政府通过生物技术安全信息交换中心管理中心在线完成提名，使被提名专家能在线上传或定期更新简历。

8. 截至 2010 年 6 月 30 日，该名册共包括 28 个缔约方和两个非缔约方提名的共计 87 名专家。¹

9. 按地区分列的名册如下：

地区	已提名政府数	被提名专家人数	占提名总数的比例
非洲	5	14	16%
亚太地区	6	35	40%
中欧和东欧	6	7	8%
拉丁美洲和加勒比	7	17	20%
西欧和其他地区	6	14	16%
合计	30	87	100%

10. 按性别分列的名册构成情况：

性别	专家人数	占专家总数的比例
女性	30	35%
男性	57	65%
合计	87	100%

11. 按专业(主要专长领域)分列的名册构成情况：

¹ 已完成提名的缔约方有：阿尔巴尼亚、亚美尼亚、奥地利、巴巴多斯、巴西、哥伦比亚、哥斯达黎加、捷克共和国、厄瓜多尔、埃及、欧洲联盟、加纳、印度尼西亚、伊朗伊斯兰共和国、日本、肯尼亚、墨西哥、荷兰、尼日尔、尼日利亚、挪威、菲律宾、波兰、摩尔多瓦共和国、罗马尼亚、泰国、特立尼达和多巴哥以及也门。已完成提名的非缔约方有：澳大利亚和美利坚合众国。

专长领域	专家数量*	占名册中专家总数的比例*
1. 科学和技术专长		
• 植物学、林学和植物农业科学	26	30%
• 动物学、水产养殖和动物农业科学	5	6%
• 微生物科学	9	10%
• 人类健康科学	4	5%
• 生态和环境科学	8	9%
• 社会经济科学	0	0%
• 信息和通信技术	1	1%
• 生物技术安全信息交换中心	7	8%
• 其他	3	3%
2. 法律专长	1	1%
3. 政策和监管专长	4	5%
4. 生物技术安全系统开发和实施	19	22%

* 应予指出的是，一些专家注明了多个专长领域。

12. 目前，从总体上讲，名册在地区代表、性别构成以及所涉不同专长领域方面还不够均衡。名册上的大多数专家（超过 70%）拥有科学和技术专长。名册中大约 22%的专家在开发和实施生物技术安全系统方面具有专长，大约 5%的专家具有政策和监管专长，仅有一名专家具有法律专长。在科学和技术专家当中，大多数人（26 名专家或名册上专家总数的 30%）具有植物学、林学和植物农业科学背景，并且至今名册中尚无一名专家具有社会经济科学方面的专长。

13. 在报告所涉周期内，名册中有两名专家被柬埔寨和乌干达政府通过秘书处选中承担任务，这在下文第 16 和 17 段有所描述。在柬埔寨政府从名册中挑选出具有改性活生物体领域专长的专家过程中，秘书处向其提供了帮助，并且帮助查明了这些专家能够承担的任务。秘书处还促成了与最后选中专家的初次联络。面临的一个主要挑战是从名册中选中的专家通常是全职公务员，并且许多人无法作为名册上的专家承担任务。在其第五次会议上，缔约方或愿敦促缔约方和其他政府制定方案，以便促进放行这些专家，并及时在被选中时承担《议定书》规定的任务。

14. 截至 2010 年 8 月 18 日，秘书处尚未收到缔约方和其他政府与名册上专家直接联络的任何信息，尚未收到任何从名册上选中专家开展任何工作的报告。因此，本报告仅限于为当前报告周期编辑名册运行的全部记录。

三、关于专家名册自愿基金的状况、运行情况以及试点阶段的使用情况的报告

15. 根据第 BS-IV/4 号决定第 12 和 13 段，西班牙政府和欧洲联盟委员会在报告所涉周期内向专家名册自愿基金提供了捐款。随后，执行秘书于 2009 年 9 月发布了一份通知，邀请需要支持以利用名册上专家的合格缔约方按照《自愿基金试点阶段暂行准则》提交供资申请。截至 2010 年 6 月 30 日，秘书处已经收到贝宁、柬埔寨、尼日尔和乌干达政府的请求。

16. 柬埔寨和乌干达的请求于 2010 年 5 月获得批准，相应资金已于 2010 年 6 月拨付。乌干达政府请求获得自愿基金的供资以便从埃及聘请一位专家为乌干达制作一个风险评估工具包，以便将国家一级相关利益攸关方的投入和建议纳入考虑。这项工作将于 2010 年 8 月和 9 月进行。

17. 柬埔寨政府请求供资，以便聘请一位专家在改性活生物体检测和分析方面对柬埔寨的实验室人员和科学顾问小组进行培训，做出评估，并提供改进改性活生物体检测实验室设备和设施的建议。在这方面，该专家将被派遣到柬埔寨，并于 2010 年 9 月在金边开展为期十天的集中上手培训。

18. 贝宁和尼日尔的请求未获得批准，因为他们未充分遵循《自愿基金试点阶段暂行准则》D 部分中说明的合格标准，并且请求金额超过每份申请允许的最高限额。此外，现有资金也不足以满足这些请求。建议这两个国家修改并重新提交各自的申请，以供将来在自愿基金获得更多捐款时进行审议。

19. 谨建议缔约方第五次会议再次邀请发达国家缔约方和其他捐助方向自愿基金捐款，使名册得以充分实施，从而有利于实施拟议的《2011-2020 年期间议定书战略计划》。

四、 可能做出的决定草案的主要内容

20. 谨建议作为卡塔赫纳生物技术安全议定书缔约方会议的缔约方大会：

(a) 表示注意到生物技术安全专家和名册自愿基金的现状和运行情况 (UNEP/CBD/BS/COP-MOP/5/4/Add.1)；

(b) 敦促尚未向名册提名专家的缔约方和其他政府完成提名；

(c) 提醒缔约方和其他政府，在其向名册提名专家的过程中考虑性别平衡，以及在名册中均衡涵盖不同专长领域的需要。

(d) 敦促已向名册提名专家的缔约方和其他政府促进放行被提名专家，并且在他们被选中后及时和灵活地承担《议定书》规定的任务；

(e) 请执行秘书为在缔约方第六次会议上评价名册执行情况做好准备，以便审查在使用名册方面的经验，查明面临的挑战，并且评估缔约方和其他政府的未来需要；

(f) 赞扬西班牙政府和欧洲联盟向名册自愿基金捐款；

(g) 请执行秘书根据名册的运行经验，酌情建议修改提名表，以便提交议定书缔约方第六次会议审议；

(h) 再次邀请发达国家缔约方和其他捐助方向自愿基金捐款，以便使名册得以充分实施，从而促进实施《2011-2020 年期间议定书战略计划》。